

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 111 (1985)  
**Heft:** 46

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Zeitgenössische Kunst bei ARTEFIDES

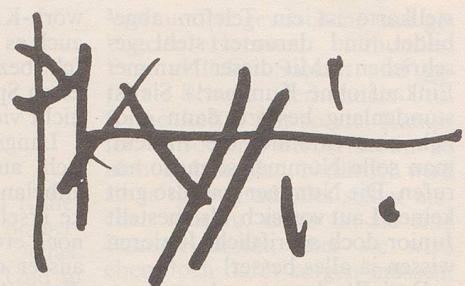
Celestino Piatti  
«Die zwölf Tierkreiszeichen»



Skorpion, Original-Lithographie



Schütze, Original-Lithographie



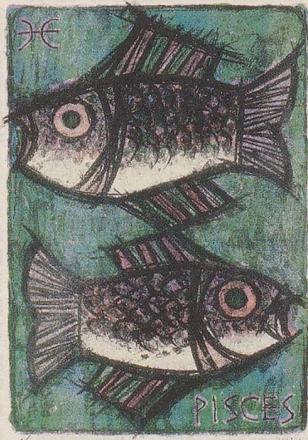
Ein Tierkreiszeichen als  
Original-Lithographie: das  
Geschenk für Sie, für Ihren  
Partner, für einen Freund ...



Steinbock, Original-Lithographie



Wassermann, Original-Lithographie



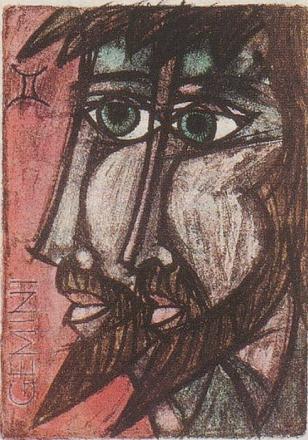
Fische, Original-Lithographie



Widder, Original-Lithographie



Stier, Original-Lithographie



Zwillinge, Original-Lithographie

# Erstmals und exklusiv als signierte und nummerierte Original-Lithographien des bekannten «Nebelspalter»-Zeichners

Celestino Piatti ist einer der wenigen bedeutenden Schweizer Maler, die sich künstlerisch mit den Tierkreiszeichen auseinandersetzen. Seine unverkennbare Handschrift und die sichere formale und farbliche Umsetzung werden diese Grafik-Edition zu einer begehrten Sammlerarität machen.

## Soeben vollendet, sofort lieferbar:

- \* Skorpion (24. 10.–22. 11.)
- \* Schütze (23. 11.–21. 12.)
- \* Steinbock (22. 12.–20. 1.)
- \* Wassermann (21. 1.–19. 2.)
- \* Fische (20. 2.–20. 3.)
- \* Widder (21. 3.–20. 4.)
- \* Stier (21. 4.–20. 5.)
- \* Zwillinge (21. 5.–21. 6.)

Die Tierkreiszeichen Krebs, Löwe, Jungfrau und Waage erscheinen im Frühjahr 1986.



Celestino Piatti, geb. 1922 in Wangen ZH. Ab 1948 eigenes Atelier in Riehen. Künstlerische Plakate: bis heute über 400, im In- und Ausland oft ausgezeichnete Sujets. Ab 1959 Bücherillustrationen, mehrmals als «schönste Bücher des Jahres» prämiert. Briefmarken, Glasbilder, Wandbilder, Plastiken. Ab 1961 Gestaltung sämtlicher Buchumschläge des Deutschen Taschenbuch Verlags (dtv), Preis für «hervorragende graphische Gestaltung». Atelier in Paris. Lithographien, Holz-, Linolschnitte. 1964 Piatti-Gesamtausstellung in den Staatlichen Museen, Kunstabibliothek Berlin. Ab 1966 Atelier in Basel. Wandbilder, Kultsymbole etc. für Weltausstellung Montreal. 1968 erste politisch-satirische Titelbilder für «Nebelspalter». 1968–76 Mitglied der Eidg. Kommission für angewandte Kunst. Ab 1968 freie Malerei und Original-Graphik. Einzelausstellung im Seedamm-Kulturzentrum. 1982 im Stadtmuseum München. Stiftung des Piatti-Preises. 1985 Beginn der Original-Lithographie-Serie «Die zwölf Tierkreiszeichen» für Edition ARTEFIDES, Luzern.

## Die Original-Lithographie – eine eigenständige Kunst

Bedeutende Künstler wie Miro, Chagall, Matisse oder Picasso entdeckten die lithographische Technik als vielseitiges künstlerisches Ausdrucksmittel. Für Piattis Arbeiten ist sie prädestiniert. Er reduziert auf das Wesentliche, konturiert mit dunklen Tönen und intensiviert dadurch die Farben. Mit akribischer Präzision und wieder schwungvollen Pinselzügen malt er direkt auf den Stein und schafft das unvergleichliche Dokument der Original-Lithographie.

**Soeben verliehen:  
Preis des Schweizer  
Buchhandels 1985  
an Celestino Piatti**

## Die limitierte Auflage – eine Exklusivität

Für die Farbabzüge auf Rives-Büttenpapier von je 5 bis 6 Steinen hat der Künstler eine der renommiertesten Lithographiewerkstätten der Schweiz, die Graphische Anstalt Wolfsberger in Zürich, gewählt. Jedes Sujet ist auf eine arabisch nummerierte Auflage von **150 Exemplaren limitiert**, 20 römisch nummerierte sind für den Künstler und Ausstellungen reserviert. Jedes Blatt wird von Celestino Piatti geprüft und ist durch seine **handschriftliche Signatur** persönlich autorisiert. Die Steine werden nach Abzug der Auflage sofort unbrauchbar gemacht.

## Im echt Weissgold-Rahmen ein repräsentativer, wertvoller Wandschmuck

Zusammen mit einer kunstgewerblichen Spezialwerkstätte haben wir einen Rahmen kreiert, der die künstlerische Substanz der Bilder noch unterstreicht. Sein flaches Profil ist in reiner Handarbeit echt blattvergoldet und über Eck gearbeitet, was als höchstes Qualitätsmerkmal gilt.

## Subskriptions-Bestellung mit Rückgabegarantie Original-Lithographien «Tierkreiszeichen» von Celestino Piatti

### Einzelblätter

Ich bestelle folgende Original-Lithographie(n), sofort lieferbar:

- |                                     |                                  |                                    |
|-------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Skorpion   | <input type="checkbox"/> gerahmt | <input type="checkbox"/> ungerahmt |
| <input type="checkbox"/> Schütze    | <input type="checkbox"/> gerahmt | <input type="checkbox"/> ungerahmt |
| <input type="checkbox"/> Steinbock  | <input type="checkbox"/> gerahmt | <input type="checkbox"/> ungerahmt |
| <input type="checkbox"/> Wassermann | <input type="checkbox"/> gerahmt | <input type="checkbox"/> ungerahmt |

zum Subskriptionspreis von je Fr. 380.– (bis 31. 12. 85)

(ungerahmt) statt später Fr. 480.–

zum Subskriptionspreis von je Fr. 630.– (gerahmt) statt später Fr. 780.–

- |                                    |                                  |                                    |
|------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Fische    | <input type="checkbox"/> gerahmt | <input type="checkbox"/> ungerahmt |
| <input type="checkbox"/> Widder    | <input type="checkbox"/> gerahmt | <input type="checkbox"/> ungerahmt |
| <input type="checkbox"/> Stier     | <input type="checkbox"/> gerahmt | <input type="checkbox"/> ungerahmt |
| <input type="checkbox"/> Zwillinge | <input type="checkbox"/> gerahmt | <input type="checkbox"/> ungerahmt |

zum Subskriptionspreis von je Fr. 380.– (bis 30. 4. 86)

(ungerahmt) statt später Fr. 480.–

zum Subskriptionspreis von je Fr. 630.– (gerahmt) statt später Fr. 780.–

(+ Versand- und Versicherungskostenanteil)

### 14-Tage-Rückgabegarantie

Ich habe innerhalb von 14 Tagen nach Erhalt ein garantierter Rückgaberecht. Sollte(n) die Original-Lithographie(n) nicht meinen Vorstellungen entsprechen, kann ich sie Ihnen in der Originalverpackung zurücksenden.

Bitte einsenden an: ARTEFIDES AG, Neustadtstrasse 8, CH-6003 Luzern

## Subskriptionsangebot

«Die zwölf Tierkreiszeichen» als Original-Lithographien von Celestino Piatti  
Einzel oder als Serie erhältlich!

Die Auflage ist auf 150 arabisch nummerierte Exemplare sowie 20 römisch nummerierte Künstler- und Ausstellungsexemplare limitiert. Jedes Exemplar ist vom Künstler von Hand nummeriert und signiert.

Blattformat 66 × 50,5 cm, Bildformat ca. 47 × 34 cm, Papier Rives-Bütten, 210 g. Zu jedem Blatt Echtheitszertifikat und Künstlerdokumentation.

Subskriptionspreis (gültig für Skorpion, Schütze, Steinbock, Wassermann bis zum 31. 12. 1985; für Widder, Fische, Stier, Zwillinge bis 30. 4. 1986): **Jede Original-Lithographie Fr. 380.–** (später Fr. 480.–).

In echt Weissgoldrahmen, über Eck blattvergoldet (Handarbeit) mit unzerbrechlichem Glas: je Fr. 630.– (später Fr. 780.–). (+ Versand- und Versicherungskostenanteil)



Die Schweizer Edition  
für zeitgenössische Kunst

Artefides AG  
Neustadtstrasse 8, 6003 Luzern  
Telefon 041/23 45 46

### Ich bin interessiert

an der Gesamtedition «Die zwölf Tierkreiszeichen». Bitte senden Sie mir weitere Informationen.

### an folgenden Tierkreiszeichen:

- |                                   |                                |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Krebs    | <input type="checkbox"/> Löwe  |
| <input type="checkbox"/> Jungfrau | <input type="checkbox"/> Waage |

Ich erhalte spätestens 2 Monate vor Erscheinen des betreffenden Sujets eine Abbildung und Informationen.

Die Auslieferung erfolgt in der Reihenfolge des Bestelleneingangs.

### ARTEFIDES-Programminformationen

Unterrichten Sie mich laufend unverbindlich und kostenlos über Ihr Kunstprogramm zeitgenössischer Schweizer und internationaler Künstler.

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

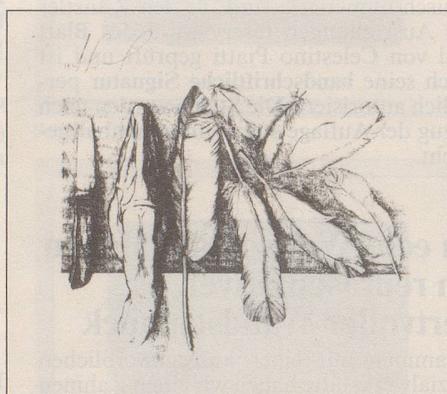
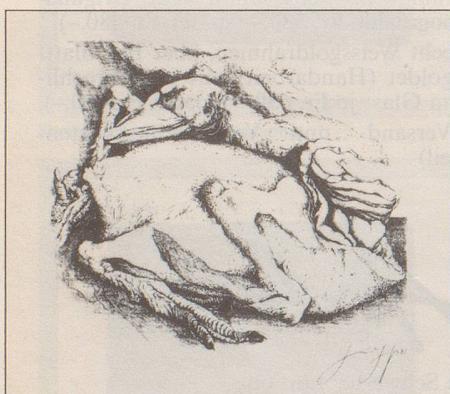
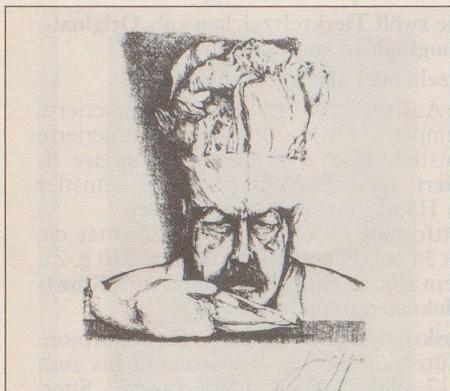
Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Ort/Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_

## Günter Grass: «Am elften November»



### Weitere Angebote zeitgenössischer Kunst aus dem Programm der Edition ARTEFIDES:

#### Paul Claudel/Hans Erni «Das geistliche Tierbuch»

Bibliophile zweisprachige Ausgabe (D/F) «Le Bestiaire spirituel» von Paul Claudel. Mit zahlreichen Textillustrationen und vier separat beigelegten mehrfarbigen Original-Lithographien von Hans Erni (handsigniert und nummeriert), Auflage 150 Ex., Format 50 x 40 cm. Subskriptionspreis Fr. 2950.–



### Bestellung mit Rückgabegarantie

Ich bestelle

#### Günter Grass «Am elften November»

Portfolio mit vier Original-Radierungen Fr. 1600.– (+ Versand- und Versicherungskostenanteil)

#### 14-Tage-Rückgabegarantie

Ich habe innerhalb von 14 Tagen nach Erhalt ein garantiertes Rückgaberecht. Sollten die Original-Radierungen nicht meinen Vorstellungen entsprechen, kann ich sie Ihnen in der Originalverpackung zurücksenden.

Name

Vorname

Strasse

PLZ/Ort

Ort/Datum

Unterschrift

Bitte einsenden an: ARTEFIDES AG, Neustadtstrasse 8, CH-6003 Luzern

#### Unverbindlich und kostenlos

Senden Sie mir Informationsmaterial zu folgenden ARTEFIDES-Kunstangeboten:

- Paul Claudel/Hans Erni «Das geistliche Tierbuch»
- Salvador Dali «Don Juan»
- Richard Lindner «L'Homme»
- Joan Miro «El Golafre»
- Pablo Picasso «Le Goût du Bonheur»
- Antoni Tapiès «Flocal gris»
- Victor Vasarely «GOLDA»
- Victor Vasarely «NOUEGA»

Weitere ARTEFIDES-Programminformationen  
□ Unterrichten Sie mich laufend **unverbindlich und kostenlos** über Ihr Kunstprogramm zeitgenössischer Schweizer und internationaler Künstler.

Günter Grass, geb. 1927 in Danzig, ist nicht nur Schriftsteller von internationalem Rang, sondern heute fast ebenso als bildender Künstler bekannt.

Nach einer Steinmetzlehre studierte er 1948/49 an der Kunstakademie Düsseldorf und 1953 an der Hochschule für Bildende Künste in Berlin. Einen Widerspruch in seiner Doppeltätigkeit gibt es nicht, denn häufig kommt es zu Verknüpfungen zwischen seinem schriftstellerischen bzw. dichterischen Werk und der Zeichnung. Viele seiner Radierungen sind im Zusammenhang mit einem literarischen Werk entstanden, so z. B. mit dem «Butt».

Die Bilder von Günter Grass wurden schon in zahlreichen Ausstellungen im In- und Ausland gezeigt, so u. a. das Gesamtoeuvre seiner Radierungen in der städtischen Ausstellungshalle «Kornschütte» in Luzern.

#### «Am elften November»

Vier **Originalradierungen** mit einem zusätzlichen faksimilierten handgeschriebenen Gedicht von Günter Grass. Format 50 x 65 cm, Auflage 150 Exemplare, jede Radierung vom Künstler handsigniert und nummeriert, in schwarzer Leinenmappe **Fr. 1600.–** (+ Versand- und Versicherungskostenanteil).

Die Radierungen können auch in echt Silberrahmen bezogen werden (über Eck blattversilbert, Handarbeit), mit unzerbrechlichem Glas. Aufpreis je Radierung **Fr. 250.–**

Die Schweizer Edition für zeitgenössische Kunst

Artefides AG  
Neustadtstrasse 8, CH-6003 Luzern  
Telefon 041/23 45 46

#### Joan Miro «El Golafre»

Original-Farblithographie, Auflage 75 Ex., handsigniert und nummeriert, Format 99 x 72 cm, **Fr. 7800.–**

#### Pablo Picasso «Le Goût du Bonheur»

Bibliophile Ausgabe von 1970 mit 71 meist farbigen, originalgetreu faksimilierten Atelierzeichnungen, Auflage 1988 Ex., nummeriert, Blattformat 32,5 x 25 cm, **Fr. 1800.–**

#### Antoni Tapiès «Flocal gris»

Original-Lithographie/Collage, Auflage 100 Ex., handsigniert und nummeriert, Format 55 x 76 cm, **Fr. 900.–**

#### Victor Vasarely «GOLDA»

Original-Serigraphie, Auflage 250 Ex., handsigniert und nummeriert, Format 82 x 73 cm, **Fr. 950.–**

#### Victor Vasarely «NOUEGA»

Original-Serigraphie, Auflage 250 Ex., handsigniert und nummeriert, Format 74 x 74 cm, **Fr. 950.–**